

## Besluit **Besluit strekkende tot het verlenen van accreditatie aan de opleiding wo-bachelor Arabische Taal en Cultuur van de Universiteit van Amsterdam**

### Gegevens

<b>datum</b>	Naam instelling	: Universiteit van Amsterdam
30 juni 2014	Naam opleiding	: wo-bachelor
<b>onderwerp</b>		Arabische Taal en Cultuur (180 ECTS)
Besluit	Datum aanvraag	: 21 november 2013
accreditatie wo-bachelor	Varianten opleiding	: voltijd, deeltijd
Arabische Taal en Cultuur van	Locatie opleiding	: Amsterdam
de Universiteit van Amsterdam	Datum goedkeuren	
(002173)	panel	: 18 september 2012
<b>ons kenmerk</b>	Datum locatiebezoeken	: 17 en 18 december 2012
NVAO/20142245/LL	Datum visitatierapport	: 11 juli 2013
<b>bijlagen</b>	Instellingstoets kwaliteitszorg	: ja, positief besluit van 26 juni 2013

3

### Beoordelingskader

Beoordelingskader voor de beperkte opleidingsbeoordeling van de NVAO (Stcrt. 2010, nr 21523).

### Bevindingen

De NVAO stelt vast dat in het visitatierapport deugdelijk en kenbaar is gemotiveerd op welke gronden het panel de kwaliteit van de opleiding voldoende heeft bevonden. Het visitatierapport geeft de bevindingen en overwegingen weer van het panel Regiostudies 2012 over de bacheloropleidingen Griekse en Latijnse Taal en Cultuur, Latijnse Taal en Cultuur, Arabische Taal en Cultuur, Hebreeuwse Taal en Cultuur, Nieuwgriekse Taal en Cultuur, en de masteropleidingen Oudheidstudies en Midden-Oosten Studies van de Universiteit van Amsterdam. Het panel heeft de opleidingen gezamenlijk beoordeeld.

### Advies van het visitatiepanel

Samenvatting bevindingen en overwegingen van het panel (hierna ook: de commissie).

### Standaard 1: Beoogde eindkwalificaties

De instellingen die deelnemen aan de clustervisitatie Regiostudies hebben gezamenlijk een Domeinspecifiek Referentiekader (hierna: kader) opgesteld. Dit kader is bedoeld voor de bachelor- en masteropleidingen die in het kader van de landelijke onderwijsvisitatie in de Geesteswetenschappen worden beoordeeld. Gezien de diversiteit van opleidingen is het kader breed en niet prescriptief opgesteld. De in het kader geformuleerde doelstellingen en

Pagina 2 van 8 eindtermen zijn gerelateerd aan de meest prominente aspecten die in meer of mindere mate in de opleidingen aan de orde komen. Deze aspecten zijn Taalvaardigheid, Taalkunde, Letterkunde, Cultuurkunde, Geschiedenis, Wetenschapsbeoefening en bijbehorende onderzoeksvaardigheden en Algemene wetenschappelijke vorming. De commissie heeft vastgesteld dat het kader breed is met een weinig richtinggevend karakter. Zij heeft hier begrip voor aangezien het is bedoeld voor uiteenlopende opleidingen. De commissie veronderstelt hierbij dat de opleidingen zelf het kader nader specificeren naar de eigen doelstellingen.

De commissie heeft tijdens het bezoek geconstateerd dat de opleiding beschikt over een onderscheidend profiel binnen het aanbod van studies Arabisch in Nederland. Dit komt doordat het profiel van de opleiding nadrukkelijk is gericht op taalverwerving, terwijl de meeste opleidingen Arabisch de taalvaardigheid juist beperken. De commissie heeft tijdens het bezoek geconstateerd dat de eindtermen bij dit profiel passen en voldoende duidelijk maken welke kwalificaties van afgestudeerden verwacht worden. De commissie concludeert verder dat deze eindtermen passen bij het kader en bij het niveau dat van een bachelorstudent verwacht mag worden.

#### *Standaard 2: Onderwijsleeromgeving*

Binnen de opleiding Arabische Taal en Cultuur leren studenten vanaf het begin het dialect van Caïro, een modern Arabisch dialect dat doorgaans in het hele Midden-Oosten en Noord-Afrika begrepen wordt. Daarna volgt het Modern Standaard Arabisch (MSA). De commissie stelt vast dat de opleiding heeft gekozen voor een bijzondere invulling, door te beginnen met het Egyptische dialect en pas daarna de standaardtaal. Dit gebeurt nergens anders binnen Nederland. De commissie waardeert deze invulling van het programma.

In het verlengde hiervan is de commissie ook positief over het Caïro-semester. In dit semester krijgen studenten een unieke kans om een semester (semester 2) aan het Nederlands-Vlaams Instituut in Caïro een intensief onderwijsprogramma te volgen, waarbij voornamelijk Arabisch wordt gesproken. Het buitenlandverblijf kan worden uitgebreid met de zomervakantie en blok 1 van semester 1. In combinatie met een focus op de moderne tijd en een Midden-Oosten profiel onderscheidt de opleiding zich op deze manier van andere Arabische opleidingen binnen Nederland.

De commissie heeft gezien dat het curriculum en de voorzieningen van de opleiding de studenten voldoende in staat stellen om de eindtermen te bereiken. Ook de onderzoeksexpertise van de staf sluit hier voldoende op aan.

De commissie waardeert de manier waarop de deskundige en bekwame staf de studenten begeleidt en motiveert. De commissie heeft tijdens het visitatiebezoek de indruk gekregen dat de staf zich op betrokken en gedreven wijze inzet. De toegankelijkheid van docenten wordt door studenten gewaardeerd. De commissie wil dan ook haar waardering uitspreken voor de manier waarop de staf deze opleiding uitvoert en onderhoudt, ondanks zeer beperkte middelen.

Door deze beperkte middelen is er bijvoorbeeld sinds 2008 geen hoogleraar Arabisch meer. De opleiding heeft de voorzitter van de capaciteitsgroep Religiestudies gevraagd de opleiding te adviseren op het gebied van onderzoek.

De commissie vraagt zich in het verlengde daarvan af op welke manier de opleiding zorgt voor voldoende visie en (inhoudelijke) sturing op het programma. De commissie adviseert

Pagina 3 van 8 het management om hier meer aandacht aan te besteden en de staf meer te ondersteunen op dit gebied. De commissie is van mening dat het potentieel van de staf, dat in aanleg goed is, op die manier ook meer tot uiting kan komen.

Deeltijdstudenten volgen onderwijs samen met de voltijdstudenten. Er wordt geen apart deeltijdonderwijs aangeboden. De commissie constateert dat deeltijdstudenten adequaat worden begeleid in het samenstellen en volgen van het onderwijsprogramma. De commissie adviseert de opleidingen wel om de studeerbaarheid voor deeltijdstudenten scherp te blijven monitoren en te evalueren of deze variant ook in de toekomst nog bestaansrecht heeft, mede in het licht van de curriculumherziening waarbij het onderwijs in grotere blokken wordt aangeboden.

#### *Standaard 3: Toetsing en gerealiseerde eindkwalificaties*

De commissie heeft tijdens het bezoek geconstateerd dat de toetsen van voldoende niveau, adequaat en gevarieerd zijn. De commissie heeft echter ook geconstateerd dat bij een deel van het toetsmateriaal, waaronder de bachelorscriptie, niet duidelijk is hoe de becijfering tot stand gekomen is. De commissie staat dan ook positief tegenover de initiatieven van de opleiding om de becijfering transparanter te maken door de invoering van beoordelingsformulieren.

De commissie waardeert de inspanningen door de examencommissie om de kwaliteit van de toetsing te borgen. Zij stelt vast dat de examencommissie nog niet volledig voldoet aan de versterkte rol, maar wel voldoende inspanningen verricht om ervoor te zorgen dat dit op korte termijn zo zal zijn. De toetsdossiers vormen hiervoor een waardevolle basis, aldus de commissie.

De commissie is voldoende tevreden over het eindniveau van de studenten. De commissie baseert zich hierbij op de gelezen bachelorscripties, die voldoende tot goed waren. De commissie stelt dan ook vast dat het merendeel van de afgestudeerden zonder problemen doorstroomt naar een aansluitmaster of een researchmaster.

#### **Aanbevelingen**

De NVAO onderschrijft de aanbevelingen van het panel, in het bijzonder over de academische vaardigheden (p.45 van het rapport) en over het eigenaarschap van de opleiding.

#### **Bestuurlijke afspraak**

De rapporten van de opleidingen van de Universiteit van Amsterdam in het domein van de Regiostudies maken voor het merendeel van de opleidingen melding van het nog niet volledig ter hand nemen door de examencommissie van de wettelijke taken ten aanzien van de bewaking van de kwaliteit van de toetsing. Gezien het belang van dit laatste voor de onderwijskwaliteit en het feit dat het hier een formele verplichting betreft die voortvloeit uit de Wet op het hoger onderwijs en wetenschappelijk onderzoek, heeft de NVAO met de instelling de volgende bestuurlijke afspraak gemaakt:

- de instelling ziet er in de interne kwaliteitszorg op toe dat de examencommissies van alle opleidingen in het domein van de Regiostudies hun taken en verantwoordelijkheden ter hand nemen op een wijze die in de Wet op het hoger onderwijs en wetenschappelijk onderzoek is voorgeschreven.

Pagina 4 van 8 De instelling heeft in bestuurlijk overleg van 5 juni 2014 aangegeven in te stemmen met deze afspraak.

### **Besluit**

Ingevolge het bepaalde in artikel 5a.10, derde lid, van de WHW heeft de NVAO het college van bestuur van de Universiteit van Amsterdam te Amsterdam in de gelegenheid gesteld zijn zienswijze op het voornemen tot besluit van 2 juni 2014 naar voren te brengen. Bij e-mail van 23 juni 2014 heeft het college van bestuur van de gelegenheid gebruikt gemaakt om te reageren. Dit heeft geleid tot enkele tekstuele aanpassingen en een aanvulling in bijlage 2.

De NVAO besluit accreditatie te verlenen aan de wo-bachelor Arabische Taal en Cultuur (180 ECTS; variant: voltijd, deeltijd; locatie: Amsterdam) van de Universiteit van Amsterdam te Amsterdam. De NVAO beoordeelt de kwaliteit van de opleiding als voldoende.

Dit besluit treedt in werking op 30 juni 2014 en is van kracht tot en met 29 juni 2020.

Den Haag, 30 juni 2014

De NVAO  
Voor deze:

  
Dr. A.H. Flierman  
(voorzitter)

Tegen dit besluit kan op grond van het bepaalde in de Algemene wet bestuursrecht door een belanghebbende bezwaar worden gemaakt bij de NVAO. De termijn voor het indienen van bezwaar bedraagt zes weken.

Onderwerp	Standaard	Beoordeling door het panel
<b>1. Beoogde eindkwalificaties</b>	De beoogde eindkwalificaties van de opleiding zijn wat betreft inhoud, niveau en oriëntatie geconcretiseerd en voldoen aan internationale eisen	<b>Voldoende</b>
<b>2. Onderwijsleeromgeving</b>	Het programma, het personeel en de opleidingsspecifieke voorzieningen maken het voor de instromende studenten mogelijk de beoogde eindkwalificaties te realiseren	<b>Voldoende</b>
<b>3. Toetsing en gerealiseerde eindkwalificaties</b>	De opleiding beschikt over een adequaat systeem van toetsing en toont aan dat de beoogde eindkwalificaties worden gerealiseerd	<b>Voldoende</b>
<b>Eindoordeel</b>		<b>Voldoende</b>

De standaarden krijgen het oordeel onvoldoende, voldoende, goed of excellent.  
 Het eindoordeel over de opleiding als geheel wordt op dezelfde schaal gegeven.

**Tabel 1: Uitval na 1, 2, en 3 jaar (voltijd).**

Cohort	2007	2008	2009	2010	2011	2012
Uitval na 1jr	53,8%	61,5%	20,0%	46,7%	25,0%	...%
Uitval na 2jr	69,2%	69,2%	33,3%	40,0%	...%	
Uitval na 3jr	69,2%	69,2%	46,7%	...%		

**Tabel 1: Uitval na 1, 2, en 3 jaar (deeltijd).**

Cohort	2007	2008	2009	2010	2011	2012
Uitval na 1jr	44,8%	57,1%	32,1%	55,6%	60,0%	...%
Uitval na 2jr	62,1%	68,6%	42,9%	59,3%	...%	
Uitval na 3jr	62,1%	74,3%	60,7%	...%		

**Tabel 2: Rendement (vwo-instroom) (voltijd).**

Cohort	2007	2008	2009	2010
Rendement na 3 jaar	25%	11%	33%	...%
Rendement na 4 jaar	25%	33%	...%	
Rendement na 5 jaar	50%	...%		
Rendement na 6 <sup>(+)</sup> jaar	...%			

**Tabel 2: Rendement (vwo-instroom) (deeltijd).**

Cohort	2007	2008	2009	2010
Rendement na 3 jaar	25%	11%	33%	...%
Rendement na 4 jaar	25%	33%	-	
Rendement na 5 jaar	50%	-		
Rendement na 6 <sup>(+)</sup> jaar	-			

**Tabel 3: Rendement (totale instroom) (voltijd).**

Cohort	2007	2008	2009	2010
Rendement na 3 jaar	8%	15%	27%	...%
Rendement na 4 jaar	15%	31%	...%	
Rendement na 5 jaar	23%	...%		
Rendement na 6 <sup>(+)</sup> jaar	...%			

Pagina 7 van 8 **Tabel 3: Rendement (totale instroom) (deeltijd).**

Cohort	2007	2008	2009	2010
Rendement na 3 jaar	8%	15%	27%	...%
Rendement na 4 jaar	15%	31%	...%	
Rendement na 5 jaar	23%	...%		
Rendement na 6 <sup>(+)</sup> jaar	...%			

**Tabel 4: Docentkwaliteit.**

Graad	Ma	PhD	BKO
Percentage	50	50%	10,8%

**Tabel 5: Student-docentratio.**

Ratio	29,3:1
-------	--------

**Tabel 6: Contacturen (voltijd).**

Studiejaar	1	2	3
Contacturen	12	12	7

**Tabel 6: Contacturen (deeltijd).**

Studiejaar	1	2	3
Contacturen	nvt	nvt	nvt

- Prof. dr. A. Wouters (voorzitter), emeritus hoogleraar Griekse Taal- en Letterkunde, KU Leuven;
- Prof. dr. K. Pollmann (lid), professor of Classics at University of St Andrews and Stellenbosch University;
- Prof. dr. E. Hollender (lid), professor of Jewish Studies at the Goethe-University Frankfurt/Main, Germany;
- Prof.dr. J. Nawas (lid), professor Arabic and Islamic Studies aan de Katholieke Universiteit Leuven;
- Prof. dr. G. De Boel (lid), hoogleraar Griekse en Vergelijkende Taalkunde, en Nieuwgrieks aan de Universiteit Gent;
- D. Meijer (student-lid), bachelorstudent American Studies aan de Rijksuniversiteit Groningen.

Het panel werd ondersteund door L. van der Grijsparde en M. Jansen, secretaris (gecertificeerd).